http://kic-update.com/en/ October 2012 No.265

## **ENJOY WALKING MORE MOUNTAINS IN KIRISHIMA!**

Following the Shinmoe-dake eruption in early 2011, there was a regulation of 3km Off Limits around the crater. People were not allowed to go to Takachiho-gawara.

But, now the regulation is reduced to 2km, and Onami-no-ike, Karakuni-dake and Takachiho-no Mine are open! Such a nice season with beautiful sunshine, cool wind and here are the hikers' favorite mountains, waiting for you. Get your walking shoes and enjoy Kirishima!

## Onami-no Ike (大浪池)



Onami-no Ike crater lake is located in the highest point (1,239m) in the country. The name of crater lake "Onami-no Ike" is also the name of the mountain. You can enjoy all the seasons with miyama-kirishima (a kind of azalea which grows on wild high mountains in Kyushu), fresh green, tinted autumnal leaves and snow.

Onami-no Ike is located next to Karakunidake. The course around the lake and towards Karakuni-dake is popular. There are 2 courses on Prefectural Road 1 to climb Onami-no Ike. One is from Ebino Kogen Tsutsuji-ga Oka (near Ashiyu-no Eki Ebino Kogen) and it takes about 1 hour. Another is from Onami-no Ike Trail Head, on the left side going towards Kagoshima from Ebino Kogen and it takes about 40 minutes to the crater lake.

Onami-no Ike has a sad legend about a girl called "Onami" who was really a dragon. There is a small shrine at the lakeside.

# Karakuni-dake



You'll enjoy a lot of flowers including Miyama-Kirishima (a kind of azalea which grows only on high mountains in Kyushu) on this path.

When the Maintained path gets steeper and the rocks appear, you're near the top. It takes about 1 hour to the top. Walk toward Shinmoe-dake looking at Takachiho-no Mine on your right side. Karakuni-dake has a large crater that you can look straight down into from the summit. Take care, there is a cliff edge view, which is great, but also a vertical drop to

The way down is the same way as up.

The Bond movie "You Only Live Twice" was filmed around Shinmoe. Go hiking and then check out 007. (Then write in and tell us where the other Japanese location was. It's in Kagoshima, too).

## Takachiho-no Mine (高千穂の峰)

This mountain is famous for the legend of "Tensonkorin (the descent of Amaterasu's grandson Ninigi from heaven)". On the summit of the mountain, an old sword, Ama-no Sakahoko is set upside-down. According to the legend, Ninigi set it there when he descended.

You climb from Takachiho gawara. Around Takachiho gawara there are bird watching huts in the wood, so you can enjoy the wildlife of Kirishima. There is information about the birds, animals and plants in Kirishima.

Pass under a torii (gateway at the entrance to a Shinto shrine) next to the parking area to go to Takachiho-no Mine. The slope is dark red lava. If you climb up the slope, you'll reach the ridge of Mihachi crater. The path is around the ridge clockwise, and at the halfway point the path goes over a saddle and briefly down, then climbs steeply on up to the top. The descent is slippery with the sand and rocks.

## Map → See Page 4



Events for This Month P2-P3 ENJOY WALKING MORE MOUNTAINS IN KIRISHIMA! P4 Autumn Festivals P4 Latest Info P5 The Basic Philosophy of Satsuma P5 Kannazuki Calendar P6

National Holiday

Fortune-telling P6 Movie Guide P7 Movies on TV P7 Music & Art P8



October 8 (Mon) Taiiku-no-hi 体育の日 Health Sports Day

## **GRU-tto KAGOSHIMA STAMP RALLY 2012** (KAGOSHIMA STAMP RALLY 2012)

(ぐるっと かごしま すたんぷらり— 2 ぐるっとかごしまスタンプラリー2012)

Kagoshima city holds this event hoping people will come to know about this city and its facilities.

Visit rally points in 9 areas (choose facilities in 28 places) and get stamps. There are various prizes such as 3 perfect prizes, 180 challenge prizes, 10 furusato prizes and others (total 234

Access to the city HP:

http://www.city.kagoshima.lg.jp/\_1010/shimin /3machidukuri/3--

12shiminsankaku/info/\_33774.html

and find out the details.

\*You can download the stamp sheet from the website above.

July 1 (Sun) ~ November 30 (Fri) Date: Place: Various places in Kagoshima city Kagoshima City Hall (Chiiki Shinko-ka) 099-216-1214

## STAMP SHOW KAGOSHIMA 2012 (スタンプショウかごしま2012)

An annual event of stamp exhibition. Many kinds of stamps from all over the world will be exhibited. This year, the exhibition of "Japans" Sports Stamps And Olympics" will be held. On the days, Kagoshima Higashi Post Office will stamp your letter with a limited special stamp for the day.

(map) → A

You can get as many stamps as you can grasp in one handful free at the event site as well.

Date: October 13 (Sat) & 14 (Sun) Time: 13 (Sat) 10:00 ~ 17:00 14 (Sun) 9:00 ~ 16:00 Place: A conference room,

2F of KKR Kagoshima Keitenkaku, Shiroyama-cho, Kagoshima city

(Next to Reimei-kan)

Info: Mr. Nagayoshi

E-mail hmkj\_nezu49@yahoo.co.jp

## AKI-no KI-ICHI (AUTUMN PLANT MARKET) (秋の木市)

The annual event which is alive with lots of visitors, and stalls selling plants, seedlings, vegetables, pets and other things. [Events]

-Consultation About Gardening (花と緑の相談所) October 20 (Sat), 28 (Sun), November 3 (Sat) & 10 (Sat) 10:00 ~ 15:00

Gardening Class by Shiba Satomi (柴さとみのガーデニングコーナ

October 27 (Sat) 11:00 ~ 12:00

\*The first 20 arrivals. \*There is a charge.

Gardening Class (園芸講習会)

October 21 (Sun) 10:30 ~ 12:00

\*Everyone is welcome.

A Raffle for Children (子ども感謝デー) October 20 (Sat) & November 10 (Sat)

A Raffle for Customers (お客様感謝抽選会) Customers who bought spent more than 3,000 yen at the plant market will be given raffle

tickets. October 14 (Sun) ~ November 15 (Thu) October 15 (Sat) ~ November 15 (Tue) Date:

10:00 ~ 17:00 Time:

Place: The bank of Kotsuki river,

Kagoshima city

(Near Takamibashi tram stop) Car Park: About 100 spaces at the site

(1 hour free, after 1 hour 100 yen /

30 minutes)

Kagoshima city 099-216-1340 Info:

## **ASIAN KAGOSHIMA 2011**



This is an arts and exchange festival by young people from various Asian countries and Kagoshima city. On the 20th, "Youth Music Festival" will be held. Young people from each country will perform their traditional music and folk dances. On the 21st, there are youth stage performances, Asian food stalls, Experience Asia booth and other things. You will enjoy the exotic Asian atmosphere.

October 20 (Sat) & 21 (Sun)

Time: 20 (Sat) 12:30 ~

21 (Sun) 10:30 ~ 17:00

Place: 20 (Sat) Hozan Hall (Ken Bunka Center), Yamashita town, Kagoshima city

21 (Sun) Chuo Park (Ten Park), Kagoshima city

Info: Executive 099-216-1131 URL: http://www.seaon.jp/asian/

## **HAYATO HAMA-KUDARI** (HAYATO GOING TO THE BEACH)

This event is said to have started because an oracle of Usa Jingu said to hold a Buddhist memorial service to appease the spirits of the Hayato family. It is held invoking abundant crops, a good fishing catch and world peace. Mikoshi parades walk from Kagoshima Jingu to

Hamanoichi Yahata Yashiki.

You can join the parades as samurai warriors (6,000 yen), court ladies (1,500 yen) or pages (1,500 yen). Costume rental and insurance are included in the fee. Ask for details at the number below.

October 21 (Sun) Date: 9:00 ~ 17:00 Time:

Place: Kagoshima Jingu Shrine,

Hayato town, Kirishima city Info:

Executive 0995-42-0020



## **TOKUNOSHIMA BULL FIGHTS**

Bull fights are a traditional form of entertainment on the island which has over 600 years history. They are unique type of bullfights in which bulls fight each other without halters. The whole island bull fights are held 3 times a year (January, May and October).

Date: October 27 (Sat) and 28 (Sun)

Time: 27 (Sat) 10:00 ~ / 28 (Sun) 13:00 ~ Place: 27 (Sat) Ito Kanko Dome, Kametsu, Tokunoshima town

28 (Sun) Higashi-metegu Togyujo, Higashi-metegu, Isen town

0997-86-3111

Ticket: H.S.Students & Up 3,000 yen J.H.Students 1,000 yen E.S.Students & below free

Info: Tokunoshima Togyu Rengokai

**More Information about Autumn Festivals** → See Page 4 <sub>- 2</sub> -

(TOUR DE OSUMI ECO CYCLING RACE) (ツール・ド・おおすみecoサイクリング大会)



A course (Osumi Minami-mawari 110 km Course / Osumi Peninsula Round South 110 km Course), B course (Bank Taiken Course 70km) and C course (Family Course 30km).

Date: November 18 (Sun) Time: Entry 7:00 ~ Finish 16:00

Place: Osumi peninsula

(Start at Japan Maritime Self-Defense Force Kanoya Base)

Participation fee: 5,000 yen A course Adults H.S.Students & below 3,000 yen

4,000 ven B course Adult H.S.Students & below 2,500 yen E.S.Students & below 2,000 yen

C course Adult 3,000 yen H.S.Students & below 2,000 yen E.S.Students & below 1,500 yen

Application Deadline: November 2 (Fri) \*Apply through Sports Entry:

http://www.sportsentry.ne.jp/

Info: Executive / 0994-45-5680

URL: http://tourdeoosumi.web.fc2.com/

## **UCHINOURA GINGA MARATHON** (UCHINOURA GALAXY MARATHON RACE)

A running race which is held in the town of Space Center. Taiyo Course (Sun Course) 1.2km, Jupiter Course 3km, Suisei Course (Comet Course) 5km and Ginga Course (Galaxy Course) 10km. There are age limits depending on the course, so please ask for details at the number below.

Date: November 25 (Sun) Time: Entry 8:00 -

Place: Uchinoura, Kimotsuki town,

Kimotsuki county

Participation fee:

A course Adults 2,000 yen H.S.Students & below 1,000 yen Application Deadline: October 25 (Thu)

Executive / 0994-31-6555

URL: http://kimotsuki-town.jp/4905.htm



# Antique & Flea Markets

## **OSUMI-KO LAKESIDE FESTIVAL FLEA MARKET**

**OSUMI-KU LAKESIDE FESTIVIL - ---**(大隅湖レイクサイドフェスティバル フリーマーケット) **(**map)→ E

This is a flea market which is called "Outlet Osumi" held in the lakeside festival.

Date: October 14 (Sun) Time: 10:00 ~ 16:00 Place: Lake Osumi,

Kami-takakuma town, Kanoya city

Application fee: 1,000 yen

To selling things, we recommend you to take a

tarp and a picnic seat.

Info: Kanoya City Office Takakuma Branch

0994-45-2001

#### **DRAGON BOAT FESTIVAL FLEA MARKET**

(ドラゴンボートフェスティバル フリーマーケット)





A flea market will be held in Osumi-cho Nejime Dragon Boat Festival.

Date: October 21 (Sun) Time: 9:00 ~ 15:00

Place: Minato Park, Nejime, Minami-osumi town

\*Application has been closed.

Info: Minami-osumi cho Shokokai 0994-24-2320

#### **FLEA MARKET & ART MARKET in KAWANABE MAGAIBUTSU MATSURI** map → G

(かわなべ磨崖仏まつり

フリーマーケット&アートマーケット)

This is a flea market which is held in an annual festival in Kawanabe. The park of the festival site is beautiful. It is worth visiting!!

Date: November 11 (Sun)

Time: 8:00 ~ 16:00 Place: Kiyomizu Iwaya Park,

Kiyomizu, Kawanabe town, Minami-kyushu city

Space:  $2.5m \times 2.5m$ Application fee: 1,000 yen

Application Deadline: October 25 (Thu)

\*If selling things, we recommend you to take a

tarp and a picnic seat.

Info: Minami-kyushu city Shoko-kai Kawanabe-shisho 0993-56-0247

#### YOSHIDA FURUSATO MATSURI FLEA MARKET

(よしだふるさとまつり フリーマーケット) (map) → H This flea market will be held in Yoshida,

Kagoshima city. Sell things which you don't need and get some money.

\*You can't sell food, drinks, animals or toys. Date: November 25 (Sun)

Time: 10:00 ~ 15:00 Place: Yoshida Undo-jo,

Honjo-cho, Kagoshima city

Space: 2.5m × 3m

Application fee: 1,000 yen / booth Application deadline: October 12 (Fri)

\*You need to apply by sending a post card. Please ask the details at the number below. \*To selling things, we recommend you to take a

tarp and a picnic seat.

Info: Yoshida Norin Jimusyo 099-294-1217

# Stage

## **KODO ONE EARTH TOUR 2012 "LEGEND"**

(鼓童ワン・アース・ツアー 2012 ~伝説)

Japanese drum (taiko) troop "KODO (鼓童)" have based their activities on Sado in Nigata prefecture, and they perform actively at home and abroad.

Date: October 13 (Sat)

Time: 17:30

Place: Hozan Hall (Ken Bunka Center),

Yamashita town, Kagoshima city

Ticket: Adults 5,000 yen Students 3,000 yen

\*Ticket will be on sale from July 21 (Sat).

Info: Kagoshima Onkyo / 099-226-3465

#### SHOCHIKU DAI-KABUKI

(松竹大歌舞伎)

Kabuki performance by big stars such as Hashinosuke Nakamura, Kotaro Kataoka and others.

Date: November 16 (Fri) Time: 13:30 / 18:30

Place: Hozan Hall (Ken Bunka Center), Yamashita town, Kagoshima city Advance ticket: S seat 6,000 yen A seat 4,000 yen

(A seat Students 2,000 yen)

Info: Hozan Hall 099-223-4221



## FUKUOKA

## IZUKA DONTAKU SYUKUBA MATSURI (IZUKA DONTAKU STAGE FESTIVAL)

(いいづか どんたく しゅくば まつり

飯塚どんたく宿場祭り)

Izuka used to be one of the biggest inns on the road from Kokura to Nagasaki in the Edo era, and famous historical characters such as Siebold and Ryoma Sakamoto stayed there. You can see a Japanese feudal lord's parade and traditional dances at the festival. A bazaar, a flea market street dances and games will also be held.

Date: October 28 (Sun)

Place: Higashi-machi Shopping District, Hon-machi Shopping District, and Eiraku Hirabo, Izuka city Info: Iizuka Kanko Kyokai / 0948-22-3511

## SAGA

## SAGA INTERNATIONAL BALLOON FESTA

(さが いんたーなしょなる ばるーん ふぇすた / -ナショナルバル―ンフェスタ) 佐賀インター



It is the biggest balloon festival in Asia in which more than 100 balloons enter from all over the world. Colorful hot air balloons compete above Saga city in this visually stunning festival. Along with dawn and dusk balloon races. Many events such as concerts, "Balloon Fantasia", "Air Balloon Class" and other things will be held in the daytime.

Check the details on their website:

http://www.sibf.jp/ Date: October 31 (Wed) ~ November 4 (Sun)

Place: Along Kasegawa, Saga city Info: Executive / 0952-29-9000

NAGASAKI

## **TAKENGEI (BAMBOO TRICKS)**

(たけんげい / 竹ん芸)



This is a traditional local art which is dedicated to Wakamiya Inari Shrine. (Inari shrines are shrines where the god of the harvest is worshiped. Foxes are messengers of the god Inari).

Young men with fox masks and in white clothes impersonate foxes and perform acrobatics on the two bamboos, which are 10m in height, to the beat of drum, flute and Shamisen (three-stringed Japanese instrument).

Date: October 14 (Sun) - 15 (Mon) Place: Wakamiya-inari Shrine, Irabayashi,

Nagasaki city

Info: Wakamiya Inari Shrine / 095-822-5270

## KUMAMOTO

## **KUMAMOTO AKI-no OSHIRO MATSURI KUMAMOTO AUTUMN CASTLE FESTIVAL**

(くまもとあきのおしろまつり) くまもと秋のお城まつり)

An annual festival of the castle town Kumamoto. Many events such as stage performances, traditional arts performances, kagura, archery on

horseback and other things will be held. Enjoy Japanese traditional events.

Date: October 5 (Fri) ~ 14 (Sun) Place: Around Bugyomaru of Kumamoto Castle,

Kumamoto city

Info: Executive / 096-334-1500

## **COUNTRY GOLD**

This is an international country music festival which has started in 1989. It is one of the biggest Japanese international music festivals. They invite a lot of country musicians from America such as Rick Trevino, Georgette Jones, Dale Watson and Charlie & Canonball.

Date: October 21 (Sun) Time: Open 9:00

Performances 12:00 ~ 18:30

Place: "ASPECTA",

Minami Aso, Aso county Tickets: Advance 7,000 yen At the door 8,000 yen

\*Student discount 3,000 yen Info: Country Gold Jillo Iinkai 096-359-2735 URL: http://www.countrygold.net/us/

## OKINAWA

## SHURIJO-SAI **SHURI CASTLE FESTIVAL**

(しゅりじょう さい / 首里城祭)

You can travel back in time to the Ryukyu Kingdom era! The festival will feature Rvukvu dance performances and recreation of Ryukyu King Coronation Ceremony by Chinese envoys. The highlight of the festival, magnificent Ryukyu Dynasty Parade as a cast of 1,000 performers parade down in colorful and gorgeous costumes. Meet the dignified King of Ryukyu, elegant Queen and numbers of Kingdom officials. It is more than just a dress-up. It is a revival of the prosperous Ryukyu Dynasty in the present!

Date: October 26 (Fri) ~ November 4 (Sun) Place: Around Shuri Castle & Kokusai Street, Shuri-kinjo town, Naha city

Info: Executive 098-886-6151

## Ebino Kogen 3 Lakes Tour Course

(えびの高原湖めぐりコース)



Rokkaannon-miike(六観音御池) This lake is surrounded by fir trees, Japanese hemlocks and red pine trees.

From Ebino Kogen Visitor Center there is a course you can walk in the forest around three lakes. The views are really good on this walk. You will enjoy beautiful lakes, fresh air, birds singing and a nice walk.

Fudo-ike(不動池) The cobalt blue surface of the lake is beautiful. The water acidity because of

the volcanos and the light refraction make the amazing

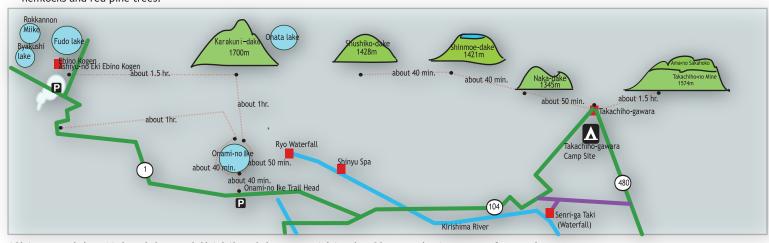


## Shiratori-yama (白鳥山)

If you want to have a little more walking on the Ebino Kogen 3 Lakes Tour course, Shiratori-yama is the place. It is on the course and you can see the sign to the summit of this mountain on the 3 lakes

course. It is quieter and the view is excellent. In winter, you might able to see the ice coating on the trees here.





\*Shinmoe-dake, Naka-dake and Shishiko-dake are within the 2km exclusion zone from the crater.

## Autumn Festiva

Autumn is a season for festivals. Summer festivals are held invoking protection from plague, and Autumn festival is held to give thanks for the harvest. They are held from September to November.

So, there are many events and festivals will be held all over Kagoshima this month!

Osumi area

KOYAMA YABUSAME MATSURI (KOYAMA HORSEBACK ARCHERY FESTIVAL) (高山やぶさめ祭

"Yabusame" is Japanese traditional horseback archery which has more than a 900 yr history. The archer is chosen from among 2nd year junior high school students and is usually someone who has never touched a horse before. The archer practices very hard for this festival. The number of arrows which hit the target foretell the harvest of the year. The archer runs the horse three times on a 300m path and shoots the arrows three times each.

Many events such as Yabusama Samurai Parade, stage performances and other things will also be held.

Date & Time: October 21 (Sun)

8:30 **Events** Yabusame 14:00 ~ Place: Yabusame: The front of Sijukusho

Shrine, Miyanobaba, Kimotsuki town, Kimotsuki county

Events:

Info:

Koyama bridge river bank park

Kimotsuki town office 0994-65-8422

Naka-satsuma area MYOENJI-MAIRI FESTA 2012 (妙園寺詣りフェスタ2012)

An event commemorating Yoshihiro Shimazu's distinguished services at the Battle of Sekigahara. Some traditional events will be held. Especially, the samurai parade visiting the shrines are great. Myoenji Festa Walk (Walking about 20km / enter the day) will be held on the 24th.

Date: October 27 (Sat) & 28 (Sun) Time: October 27 (Sat) 13:30 ~ 19:00 28 (Sun) 10:00 ~ 18:30

Place: Tokushige shrine and other places,

Hioki city 099-274-5518

Ijuin town, Hioki city Walk Rally participation fee: 500 yen

Info:

To Higashi-kushira

Koyama J.H.S.

Koyama Yabusame-kan •

Koyama H.S. So Koyama E.S.

Ijuin Sogo Undo Koen Tokushige Shrine Hioki city Hall Shijukusho Jinja Kimotsuki Police Station Josei H.S● Minami-kyushu-d To Kagoshima city

Minami-satsuma area **SHO-KYOTO FURUSATO FESTIVAL** (LITTLE KYOTO FURUSATO FESTIVAL)

There are many little towns which have old houses and atmosphere like Kyoto in Japan. They are called "Sho-kyoto (little Kyoto)". Here in Kagoshima, Chiran is one of them! A samurai parade, Toro-nagashi dance (9:30 ~), stage performances, local arts, a raffle and other things will be held.

Date: October 28 (Sun) Time: 9:30 ~ 16:00

Place: Chiran Peace Park, Chiran town,

Minami-kyushu city

Minami-kyushu city hall 0993-83-2511

Minami-kyushj city Hall Satsuma-eikoku-kan To Makurazaki Toyotamahirhe Shrine urai Residence Chiran Heiwa koe Chiran J.H.S. To Makurazaki

## LATEST INFO

More hot events are coming! Check them out and join in!

## !Present!

Free Hawaiian Festival Tickets for 2 pairs!!
\*If you want the free tickets, please give us an e-mail (info@kic-update.com) or give us a phone call (099-224-8011 / 090-9478-1446).

# ALOHA HAWAIIAN FESTIVAL in KAGOSHIMA

October 21 (Sun) 12:30 ~ @ Kagoshima Shimin Bunka Hall 2

The popular hula event will be held this year, too! Enjoy Hawaiian music, beautiful hula dance, and relax.

Famous dancers, Nicole Fox and Malia Schneider, and a musician, Kamakakehau Fernandez will also perform.

Tahitian dance (20th & 22nd of October), hula (20th) and ukulele (20th) workshops will be held. There will be a lei making class, too. There are charges for those workshops, ask for details at the phone number below. At night a Hula Dinner Show (the 21st of October, 19:30  $^{\sim}$ , 6,500 yen) will also be held at The Sun Royal Hotel. Tickets:

Advance Adults 2,000 yen J.H.S.Students & below 1,500 yen At the door Adults 2,300 yen J.H.S.Students & below 1,800 yen Tel: 090-8417-8997 The executive of Aloha Hawaiian Festival

URL: http://kagoshimaaloha.iimdo.com/



Join in A Dance Troop for Kagoshima's Biggest Festival,

## **OHARA MATSURI!!!**

November 2nd (Fri) & 3rd (Sat) @ Tenmonkan

# KICS International Bus Tour Nagashima town

December 2nd (Sun) 8:00 ~ 18:00 @ Nagashima town, Izumi county (Meeting Place: Kagoshima city)

Nagashima town is located in northwest Kagoshima prefecture. It has beautiful coastline and blue sea. Their speciality is potatoes, yellowtails, mandarin oranges and shochu! Many things to enjoy such as tasty food, golden sunset and fisherman's fire.

On this tour, you can enjoy the experience of being in Nagashima and observing its beauty while interacting with other participants? This is the Annual KICS Bus Tour, which is for Japanese and Non-Japanese people who live in Kagoshima, this year going to Nagashima together in order to deepen the understanding of Nagashima culture and the exchange between people participating in the trip.

Where to visit: A Shochu Factory and an ancient tomb

Activities: Digging up potatoes

Dissecting Japanese Amberjack (fish)

Sampling food

Fee (Insurance and lunch are included)

KICS members (these who paid for membership in 2012) 700yen  $\,$ 

Non-members 1,200yen

Capacity: 60 Japanese, 60 foreigners for a total 120 people (In case of too many applications, KICS will hold a draw for place allocation.)

Application deadline: November 21 (Wed)

\*Your application must be received by this day.

Apply: please e-mail (with KICS International Bus Tour as the subject)

the address below. You are welcome to apply with your friends or family on the same form. However, please remember to write the name (including katakana reading if it's known) gender, age and nationality of all participants.

**GRICS International Bus Tour** 

□Name of all participants (both English /Kanji and Furigana reading)

□Gender and age(of all participants)

 $\square Nationality$ 

□Address(including post code)

□Telephone number

 $\Box E\text{-mail}$  address

Apply To: kics@po.minc.ne.jp

Being held in November every year, the 2-day festival, Ohara Matsuri will take place this year, too!

The festival is a colorful demonstration of Kagoshima's culture and one of the most exciting events of the year in Kagoshima. At the festival, people dress up in traditional Japanese clothing and parade through the streets of the city.

One of the most interesting portions of the parade is the 'Genki Gaikoku-jin and Friends' section of the parade. Within this section of the parade, non-Japanese people take a part by performing traditional Japanese dances in the streets. These dances often are done in accordance with the sounds of "Hanya-bushi", "Ohara-bushi" and "Shibuya-ondo". This is a great way to bring out 'Kagoshima' in all of us. This is a great chance for non-Japanese people to participate in the group!!

If you are interested in participating in the parade, learning a few traditional Japanese dances and making some new friends; please send the information with your name, address, phone number and e-mail address.

Apply to intlaff1@city.kagoshima.lg.jp
Application Deadline: October 24 (Wed)

## The basic philosophy of Satsuma

## Jissinko Iroha-uta (日新公いろは歌) vol.31

Iroha-uta is originally a Japanese short poem. It is a perfect pangram, containing each character of the Japanese syllabary (hiragana) exactly once. Jissinko iroha-uta are 47 poems each of which begin, respectively, with the original iroha poems first syllabary.

They also became the spirit of *Goju kyoiku* (郷中教育: The *Satsuma* education system).

The thirty-first poem (starting with the letter "It"):

賢不肖用ひ捨つると言ふ人も必ずならば殊勝なるべし

(Ken Fusyo Mochii Sutsuru-to Iu Hito-mo Kanarazu-naraba Shusho-narubeshi)

If one who says "I govern with wise people and make foolish people leave" can do as he says, it would be commendable. But, it's quite difficult.



## 神無月(kanna-zuki)

Japanese has a different name for each month. We call October "ju-gatsu" usually, but we also have another name "Kanna-zuki".

It means "the month there is no god". In this season, all the gods in Japan gather and have a meeting in the country of *Izumo* (*Shimane* prefecture), so there are no gods in Japan other than in *Izumo*. That's why it is called "*Kanna-zuki*". In *Shimane*, They used to call October "*Kamiari-zuki*" (the month there are gods)".

At the meeting, gods report what happened during the year and make plans for the coming year. They talk about the fate of people and who should marry whom, so *Izumo Taisha* (shrine) is famous for matchmaking.

## Kanna-zuki Calendar

## 寒露 (Kanro)

#### October 8 (Mon)

It is the 15th day after the Autumnal Equinox. "Kanro" is the cold drops of dew on the grass from late summer to the start of autumn. It is the season where the long autumn rain finishes and the real autumn starts. It is also the harvest time of crops.

## 体育の日 (Taiiku-no-hi)

#### October 8 (Mon)

It is a national holiday to "enjoy sports and cultivate healthy mind and body". It was established in 1966 to commemorate the Tokyo Olympics opening ceremony, 10th of October, 1964. It used to be on the 10th, but from 2000 it moved to the 2nd Monday of October, because of the "Happy Monday System".

## 霜降 (Soukou)

## October 23 (Tue)

The season it gets colder as the autumn advances and morning dew falls on the garden. It is also the season that we have the first frost of the autumn.

Maple trees and vines start to change colors. The north wind from this day to "Ritto (立冬: the first day of winter according to the lunar calendar)" is called "Kogarashi (木枯らし: cold wintry wind) which means the wind which causes blight in plants.

## 十三夜 (Jusan-ya)

### October 27 (Sat)



It is the lunar 13th of September. The shape of the moon is not quite a full moon yet. Japanese people used to enjoy moon viewing on the night, too. It is said that if you had the harvest moon viewing, you have to have moon viewing on this day at the same place. The harvest moon viewing came from China, but "Jusan-ya" moon viewing is only in Japan.

\* The dates above depend on the lunar calendar, so they change every year.

## **Names of The Moon**

Japan has different names of moon depending on its shape. The word "Mangetsu (满月)" for full moon is common, but it is also called "Mochizuki (望月). It also means full moon. Here are the other words for the moon. If you use the words, your friends could be amazed!

#### New Moon

"Shingetsu (新月) is also a common word. The meaning is "new moon" and the word is translated from English. "Sakugetsu (朔月)" is another name for new moon. "Saku (朔)" means the first of the month in the lunar calendar.

### Crescent Moon

Usually, Japanese people call it "Mikazuki" (三日月)" which means the moon of the third of the month. It has several different names such as "Uizuki" (初月)", "Wakazuki" (若月)" and "Mayuzuki" (眉月)". "Uizuki" means the moon you can see first. "Wakazuki" is the young moon, and "Mayuzuki" is the moon shaped like eyebrow.

## The Moon on Its Fourteenth Night

"Ko-mochizuki (小望月)", little full moon. It is also called "Kibo (幾望)", and it means nearly full moon.

## The Moon on Its Sixteenth Night

"Izayoi (十六夜)" which means the moon on the sixteenth night. It is also called "Kibo (既望)", the same pronunciation as "Kibo (幾望)", but different kanji. "Kibo (既望)" means after full moon.

## The Moon on Its Seventeenth Night

"Tachimachi-zuki (立待月)". It means the moon which comes out while waiting standing. It comes out fast.

## The Moon on Its Eighteenth Night

"Imachi-zuki (居待月)". It means the moon which comes out while waiting siting because it takes too long to wait standing.

#### The Moon on Its Seventeenth Night

"Nemachi-zuki (寝待月)" or "Fushimachi-zuki (臥待月)". Both of them means the moon to wait lying down. It takes so long the moon comes out, so when waiting for it, you need to lie down.

## The Moon on Its Twentieth Night

"Fukemachi-zuki (更待月)". On this night, the moon comes out late at night, giving it this name.

## The Moon on Its Twenty-first Night

"Han-getsu" is the word which means "a half moon". Another word "Yumihari-zuki" is used for the moon on its seventh night, too. It is named because the shape is like a bow with stretched string.

## Fortune-telling

otober 1 ~ October 31



## January Birthday:

Are you stressed because of a new environment? Relax is this month's key word. Fill the bath up, put in a few drops of aroma oil, and enjoy relaxing. You also need to try to get enough sleep.

## February Birthday:

If you don't feel you are lucky, protect yourself from bad luck. Imagine you're wearing clothes of light. The light will reject bad luck.

#### March Birthday:

It is the time you make a decision and give voice to it. The things will go the way you want.

## April Birthday:

You might have been feeling that you are in trouble. But, you shouldn't be too serious. Do not forget that this situation will be gone, and try to find something which makes you happy.

### May Birthday:

Do things carefully and take your time. Your faithful work makes other people trust you.

## June Birthday:

It is the time to feel stress. Get yourself back with 10 minutes meditation before you go to bed. You will be able to see what you should do.

## July Birthday:

Being fond of art is the lucky action this month. Make a tour of art galleries is good, also drawing pictures with crayons has an effect on healing yourself.

## August Birthday:

When you feel stress, remember to breathe deeply. It calms you down and makes your mind clear.

## September Birthday:

Remember that the answer is in your mind. When you can't find the answer, just roll a dice. It will tell you what to do.

## October Birthday:

When you feel disappointed or your thoughts reached a deadlock, walking is good for you. It will make your mind clear and you'll find the solution.

## November Birthday:

Forgiving people makes you calm and happy. It also makes you improve. Using the right side of your brain is also good: paint pictures, sing songs or dance.

## December Birthday:

People can receive happiness, wealth and success as they imagine. So, do not make any limitation of your imagination and prepare to receive a bigger gift.



# **Movie Guide**

★ Foreign movie ☆ Japanese movie

| Motion  |   |                                    | ★ Foreign movie ☆ Japanese movie                                      |  |
|---|---|------------------------------------|---|--|
| тоно  | ★ Marvel's The Avengers (2D, 3D) (August 17 ~)                          |                                    | ☆ Tsunagu / ツナグ (October 6 ~)   |  |
|   | ☆ Anata-e / あなたへ (August 25~)   |                                    | ★ Dr. Seuss The Lorax (2D, 3D / Japanese Only) (October 6 ~)          |  |
|   | ☆ Rurou-ni Kenshin / るろうに剣心 (August 25 ~)                               |                                    | ☆ Outrage Beyond / アウトレイジ ビヨンド (October 6 ~)                          |  |
| Cinemas   | ☆ Odoru Dai-sosasen The Final / 踊る大捜査線 THE FINAL (September 7 ~)        |                                    | ☆ Atarashii Kutsu-wo Kawanakucha / 新しい靴を買わなくちゃ (October 6             |  |
| Yojiro<br>東宝シネマズ与次郎<br>Phone: 099-206-6544<br>(Frespo Jungle Park 2F) | ★ Resident Evil: Retribution (Japanese Only) (September 14 ~)           |                                    | ☆ Shiritsu Bakaleya Koko / 市立バカレア高校 (October 13 ~)                    |  |
|   | ★ Mirror, Mirror (September 14 ~)                                       |                                    | ★ The Expendables 2 (October 20 ~)                                    |  |
|   | ☆ Tenchi Meisatsu / 天地明察 (September 15 ~)                               |                                    | ☆ <i>Ucyu-keiji Gyavan</i> The Movie / 宇宙刑事ギャバン The Movie (October 20 |  |
|   | ★ The Bourne Legacy (September 28 ~)                                    |                                    | ★ Biohazard Damnation (October 27 ~)                                  |  |
|   | ★ The Hunger Games (September 28 ~)                                     |                                    | ☆ Tsui-no Shintaku / 終の信託 (October 27 ~)                              |  |
|   | ☆ Hotel Transylvania / モンスター・ホテル (September 29~)                        |                                    |   |  |
| <b>Mitte 10</b><br>ミッテ 1 0<br>Phone: 099-812-6662<br>(Amu Plaza 6F)   | ☆ Anata-e / あなたへ (August 25~)   |                                    | ☆ Puella Magi Madoka Magica / 魔法少女まどか☆マギカ (October 6 ~)               |  |
|   | ☆ Rurou-ni Kenshin / るろうに剣心 (August 25~)                                |                                    | ☆ Atarashii Kutsu-wo Kawanakucha / 新しい靴を買わなくちゃ (October 6             |  |
|   | ☆ Himitsu-no Akko-chan / ひみつのアッコちゃん (September 1 ~)                     |                                    | ★ Dr. Seuss The Lorax (2D, 3D / Japanese Only) (October 6 ~)          |  |
|   | ☆ Odoru Dai-sosasen The Final / 踊る大捜査線 THE FINAL (September 7 ~)        |                                    | ☆ Tsunagu / ツナグ (October 6 ~)   |  |
|   | ★ Mirror, Mirror (September 14 ~)                                       |                                    | ☆ Outrage Beyond / アウトレイジ ビヨンド (October 6 ~)                          |  |
|   | ☆ Tenchi Meisatsu / 天地明察 (September 15 ~)                               |                                    | ☆ Tiger & Bunny -The Beginning- (October 6 ~)                         |  |
|   | ☆ <i>Kagi Dorobo-no Method</i> / 鍵泥棒のメソッド (September 15 ~)              |                                    | ★ The Raven (October 12 ~)  |  |
|   | ★ Resident Evil: Retribution (September 14 ~)                           |                                    | ☆ Miyuki Nakajima Live & PV / 中島みゆき LIVE & PV (October 13 ~)          |  |
|   | ★ The Bourne Legacy (September 28 ~)                                    |                                    | ★ The Expendables 2 (October 20 ~)                                    |  |
|   | ★ The Hunger Games (September 28 ~)                                     |                                    | ☆ <i>Ucyu-keiji Gyavan</i> The Movie / 宇宙刑事ギャバン The Movie (October 2  |  |
|   | ☆ <i>ASURA /</i> アシュラ (September 29 ~)                                  |                                    | ☆ Kazoku-no Kuni / かぞくのくに (October 20 ~)                              |  |
|   | ☆ [Cinema Kabuki] <i>Kagotsurube Sato-no Eizame /</i>                   |                                    | ☆ Tsui-no Shintaku / 終の信託 (October 27 ~)                              |  |
|   | 籠釣瓶花街酔醒 (September 29 ~) ☆ Smile! Precure! / スマイル プリキュア! (October 27 ~) |                                    |   |  |
| Gardens Cinema<br>ガーデンズ シネマ<br>099-222-8746<br>(Maruya Gardens 7F)    |   | Attack the Block (October 2        |   |  |
|   | ★ Vidal Sassoon The Movie (October 6 ~ 19) ★                            | HAUNTERS / 초능력자 (Kore              | ean) (October 27 ~)   |  |
|   | ★ Pa negre (Catalan) (October 13 ~ 26)                                  | Woochi / 전우치 (October 2            | 27 ~)   |  |
|   | ★ The Way (October 13 ~ 26)   | Silenced / 도가니 (October            | 27 ~)   |  |
|   | ★ eatrip (October 20 ~ 21)      ★ ARIRANG (Korean) (October 27 ~)       |                                    |   |  |
|   | ☆ Brave Hearts Umizaru / BRAVE HEARTS 海猿                                | ★ Habemus Papam (Italian           | ) ☆ SMTOWN LIVE in TOKYO 2011 (October 6 ~)                           |  |
| Tenmonkan   | ☆ Okami Kodomo-no Ame-to Yuki /   | ★ The Hunger Games (Sep            | tember 28 ~) ★ W ciemności (Polish) (October 20 ~)                    |  |
| Cinema  | おおかみこどもの雨と雪   | $\bigstar$ The Bourne Legacy (Sept | tember 28 ~) ★ howling (Korean)                                       |  |
| Paradise  | ☆ Tenchi Meisatsu / 天地明察  | ★ Intouchables (French) (C         | October 6 ~)  |  |
| 天文館シネマパラダイス<br>Phone: 099-216-8833<br>(LAZO Omote Sando 3F)           | ☆ Jinsei Irodori / 人生、いろどり  | $\bigstar$ The Dictator (October 6 | ~) ★ La guerre est declaree (French) (October 27 ~)                   |  |
|   | ★ Marvel's The Avengers   | ☆ The Mystical Laws / 神秘           | がの法 (October 6 ~)   |  |
| Rena Theater  |   |                                    |   |  |
| Kanoya  | ☆ Brave Hearts Umizaru / BRAVE HEARTS 海猿(October 6~ 26)                 |                                    |   |  |
| リナシアター<br>Phone: 0994-35-1001   | ☆ Anata-e / あなたへ (October 27 ~ November 23)                             |                                    |   |  |
| (Rena city Kanoya 3F)   |   |                                    |   |  |

# **Movies on TV**

#### October

| 1  | 21:00 BS-P  | Gran Torino [Dr]                       |
|----|-------------|--|
| 2  | 21:00 BS-J  | Rambo: First Blood Part II [Ac]        |
| 3  | 13:00 BS-P  | 12 Angry Men [Dr]                      |
| 4  | 13:00 BS-P  | Plein soleil (French) [S]              |
| 5  | 13:00 BS-P  | Orfeu Negro (Portuguese) [Dr]          |
|    | 21:00 KYT   | The Bucket List [Dr][Ad]               |
|    | 23:45 BS-P  | Appaloosa [W]                          |
| 7  | 03:00 Dlife | Finding Neverland [Dr]                 |
|    | 06:30 Dlife | Ghost [L]                              |
|    | 21:00 KKB   | Iron Man 2 [Ac][Dr]                    |
| 8  | 21:00 BS-P  | When Happy Met Sally [LC]              |
| 9  | 13:00 BS-P  | Young Guns II [W]                      |
| 10 | 13:00 BS-P  | Mackenna's Gold [W]                    |
| 11 | 13:00 BS-P  | 3 Godfathers [W]                       |
|    | 21:00 BS-T  | LES MARIES DE L'AN II (French) [C][Ac] |
| 12 | 13:00 BS-P  | Warlock [W]                            |
|    | 23:45 BS-P  | A Lot Like Love [LC]                   |
| 13 | 19:00 BS-T  | Whatever Works [LC]                    |
|    | 21:00 BS-A  | Connan The Barbarian [Ad][F]           |
| 14 | 03:00 Dlife | Benny & Joon [Dr][L]                   |
|    | 19:00 BS-N  | The Rookie [Dr]                        |
|    | 19:00 Dlife | Shall We Dance? [C]                    |
| 15 | 13:00 BS-P  | Scent of A Woman [Dr]                  |
|    |             |  |

16 13:00 BS-P The China Syndrome [S]  $Rambo 1 \hspace{-0.1cm} I \hspace{-0.1cm} [Ad][Wr]$ 21:00 BS-J Mrs.Doubtfire [C] 13:00 BS-P 13:00 BS-P A Mighty Heart [Dr] 21:00 BS-T Down by Law [Dr] 13:00 BS-P Dr. Strangelove or: How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb [C] Nobody's Fool [Dr] 20:00 BS11 A River Runs through It [Dr] 21:00 BS-A What's Eating Gilbert Grape [Dr] 21 19:00 Dlife 13:00 BS-P The Remains of The Day [Dr][L] 21:00 BS-J My Sister's Keeper [Dr] 23 00:45 BS-P The Yellow Handkerchief [Dr] 13:00 BS-P Le Salaire de la peur (French) [S] 24 01:15 BS-P Summertime [L] The Adventures of Baron Munchausen [Ad] 13:00 BS-P Callas Forever [Dr] 25 00:40 BS-P KKB = Digital 5 13:00 BS-P Funny Face [M] KTS = Digital 8 KYT = Digital 4 26 01:15 BS-P Dangerous Days: Making Blade Runner [Dc] Made of Honor [LC] 13:00 BS-P 19:00 BS-T In America [D] BS-P = BS Premium 21:00 KKB The Expendables [S[[Ac] BS-A = BS Asahi 18:30 Dlife When A Man Loves A Woman [L] BS-J = BS Japan 13:00 BS-P The French Connection [Ac] BS-N = BS Nittele 21:00 BS-P High Crimes [D] BS-T = BS TBS Soul Kitchen (German) [C] The French Connection II [Ac] 21:00 BS-J BS-F = BS Fuji 13:00 BS-P

31 13:00 BS-P

Grand Prix [Ac]

<sup>\*</sup> Schedules are subject to change without notice.

<sup>\*\*</sup> This information is as of September 30.

MAY'S - J-POP, R&B Date: October 8 (Mon / national holiday)

Time: 18:00

Place: CAPARVO Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: 4,200 yen (+ 1 Drink)

Info: Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

**CRAZY KEN BAND TOUR 2012-2013** ITALIAN GARDEN - Funk, Rock'n Roll

Date: October 10 (Wed)

Time: 18:30

Place: CAPARVO Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: Standing space 6,300 yen (+ 1 Drink) Info: K&M Corporation 099-223-7710

The Birthday - Rock

Date: October 13 (Sat)

Time: 18:00

ROAD HOUSE ASIVI, Place:

Naze-Kaneku town, Amami city Ticket: Standing space 4,500 yen (+ 1 Drink) Info: Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

Savaka Shoji & Gianluca Cascioli Violin Duo Recital

(庄司紗矢香&ジャンルカ・カシオーリ ヴァイオリン・デュオ・リサイタル」

Date: October 13 (Sat)

Time: 14:00 Miyama Conseru,

Takachiho, Makizono town,

Kirishima city Ticket: Adults 4,500 yen

H.S.Students & below 2,500 yen Miyama Conseru / 0995-78-8000

TURIP "THE LIVE" 40th memorial tour - J-POP

Date: October 14 (Sun)

Time: 17:30

Place: Kagoshima Shimin Bunka Hall 1,

Yojiro, Kagoshima city

Ticket: Standing space 6,500 yen Info: K&M Corporation 099-223-7710

SOUL'd OUT - Hip Hop

Date: October 14 (Sun)

Time: 18:00

Place: CAPARVO Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: Standing space 5,250 yen (+ 1 Drink) Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

Masashi Sada Concert "Sada Matsuri"

(さだまさしコンサート さだまつり)

Folk Song, J-POP

Date: October 19 (Fri) & 20 (Sat)

Time: 17:00

Place: Kagoshima Shimin Bunka Hall 1,

Yojiro, Kagoshima city

Ticket: 8,400 yen

Info: Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

**ROOKIEZ is PUNK'D** 

From Dusk Till Dawn Tour 2012 - Rock

Date: October 19 (Fri)

Time: 19:00

Place: SR Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: Standing space 1,500 yen (+ 1 Drink)

Info: BEA 092-712-4221

androp one-man live tour "angstrom 0.5 pm"

Date: October 21 (Sun)

Time: 18:00

Place: CAPARVO Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: Standing space 4,000 yen (+ 1 Drink) Info: Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

Amy Hānaiali'i Japan Tour 2012

Hawaiian

- Rock

Date: October 27 (Sat)

Time: 17:30

Place: Hozan Hall (Ken Bunka Center), Yamashita-cho, Kagoshima city Ticket: All reserved seat 6,000 yen

Info: Kagoshima Onkyo 099-226-3465

**NICO Touches the Walls TOUR 2012** "ALGORHYTMIQUE"

Date: October 28 (Sun)

18:00 Time:

CAPARVO Hall, Tenmonkan, Place:

Kagoshima city

Ticket: Standing space 4,500 yen (+ 1 Drink) Info: Kyodo Nishi-nippon / 092-714-0159

the telephones tour "RED HOT DISCO!!"

- New Wave

Date: October 30 (Tue)

Time: 19:00

Place: SR Hall, Tenmonkan,

Kagoshima city

Ticket: Standing space 3,500 yen (+ 1 Drink)

Info: BEA 092-712-4221

"BEING LEGEND" Live Tour 2012

- Rock, J-POP, Pop rock, R&B

Date: November 4 (Sun)

Time: 17:00

Kagoshima Shimin Bunka Hall 1, Place:

Yojiro, Kagoshima city

Ticket: All reserved seat 8,500 yen K&M Corporation 099-223-7710

KAGOSHIMA CITY MUSEUM OF ART

4-36 Shiroyama cho, Kagoshima city 099-224-3400 / 9:30 ~ 18:00 / Closed Mondays

Entrance fee: Adults 300 yen

DAI SAKURAJIMA KOBOTEN

- Exhibition Of Works By The General Public -- Paintings, Photos (全国公募! 桜島大賞 大桜島公募展)

Admission fee: Adults 500 yen

H.S.& University Students 300 yen

E.S.& J.H.S.Students free

October 12 (Fri) ~ November 4 (Sun)

STORE PRODUCT EXHIBITION OF AUTUMN

New collection of Hashiguchi Goyo II (秋の所蔵品展 ~特集~ 橋口五葉 新収蔵品展Ⅱ)

September 25 (Tue) ~ November 25 (Sun)

**NAGASHIMA MUSEUM** 

3-42-18 Take, Kagoshima city 099-250-5400 / 9:00-17:00 Entrance fee: Adult 1000 yen Lunch: 1890 yen (week days only) 2100 yen - 3150 yen (others)

TAKEJI FUJISHIMA EXHIBITION (藤島武二展)

September 23 (Sun) ~ December 9 (Sun) - Paintings

**MIYAKE MUSEUM** 

1-4319-4 Taniyama-chuo, Kagoshima city 099-266-0066 / 10:00 - 16:30 /

Closed Wednesdays & May 3 ~ 6 Entrance fee: Adults 300 yen

Lunch: 11:00 - 14:00 / 750 yen - 1100 yen Tea Time: 14:00 -18:00

Dinner: 18:00- (Bookings are required) WATERSIDE ALBUM EXHIBITION

- Paintings (『水辺のアルバム ―海と暮らし 川と歩む―』展)

July 12 (Thu) ~ October 14 (Sun)

WHITE GALLERY

25-7 Shimotatsuo-cho, Kagoshima city 099-248-3904 / 11:00 ~ 18:00 / Closed Mondays Lunch: 11:30 - 14:00 / 1050 yen or 1260 yen

Cafe: 11:00 ~ 18:00 Coffee 400 yen

AGOPAN EXHIBITION

(パンダ絵師あごぱん個展「パンダ的解釈北斎之図」)

September 29 (Sat) ~ October 18 (Thu)

NUNO - Autumn Cloth Market

(NUNO 秋の布市場)

October 20 (Sat) ~ October 31 (Wed)

**MIZUHO OSHIRO GALLERY** 

6-51-25 Murasakibaru, Kagoshima city 099-813-5460 / 11:00~21:00 / Closed Wednesdays

Entrance fee: free

Hanasakan cafe 11:00 - 21:00

Support Earthquake Recovery for Aftermath of the 2011 Tōhoku Earthquake and Tsunami

"Edition R"

(東日本大震災 復興支援 「Edition R」) - Art print Sale of Noe Aoki's charity art prints for recovery from

2011 Tōhoku Earthquake and Tsunami.

The start of October ~ the end of October

The profit will be donated to Ashinaga Educational and Emotional Support for Orphans World Wide. Ask for details to Mizuho Oshiro Gallery (099-813-5460).

VISITOR CENTER **Update** 



Update Newsletter is edited and issued by Visitor Center Update. We have a subscription service for the monthly Update Newsletter. If you would like to have it delivered, please send your name, address, and stamps (80yen per issue) as postage to the Kagoshima Internationalization Council (Visitor Center Update). We also offer information on sightseeing, transport service, accommodation and restaurants, all on the net. We'd like to hear from you. Mail us with your suggestions for future articles, and your comments about the content of Update. If you would like to write an article for Update, let us know.

> Visitor Center Update / Editor: Shiho. Forbes 2F Hiratabashi Bldg.. 8-13 Hirano-cho, Kagoshima City, JAPAN 892-0848 Tel: 099-224-8011 / Fax: 099-224-8012

URL. http://kic-update.com/ • E-mail info@kic-update.com